

離島區議會
文件 IDC 50/2017 號

離島區文化節 2017

目的

請離島區議會議員及社區事務及文化康樂委員會(社康會)委員考慮通過撥款 150 萬元，用以資助舉辦以下三項“離島區文化節”活動：

- (a) 撥款 50 萬元舉辦離島區議會呈獻：與你共鳴懷舊金曲欣賞會賀回歸；
- (b) 撥款 50 萬元舉辦離島區粵劇賀國慶；以及
- (c) 撥款 50 萬元舉辦“Show Time!” 離島區青年才藝滙演。

背景

2. 離島區議會在本年 4 月 24 日的會議上，通過 2017/18 年度社區參與計劃撥款分配建議，包括預留 150 萬元文化藝術專款，用以舉辦“離島區文化節”活動，並交由社康會活動工作小組(工作小組)構思活動計劃及跟進細節安排，然後向區議會提交建議。

活動建議

3. 工作小組在 4 月 28 日的會議上，建議於 2017 年 8 月至 2018 年 2 月期間，由離島區議會與離島民政事務處合辦三項“離島區文化節”活動，在地區上推廣藝術及音樂文化，加強居民對社區的歸屬感。三項活動的預算如下：

活動	預算
(a) 離島區議會呈獻：與你共鳴懷舊金曲欣賞會賀回歸	*514,400 元
(b) 離島區粵劇賀國慶	500,000 元
(c) “Show Time!” 離島區青年才藝滙演	500,000 元
總額	1,514,400 元
*包括由離島民政事務處贊助 14,400 元	

(a) 離島區議會呈獻：與你共鳴懷舊金曲欣賞會賀回歸

4. 由於去年離島區議會舉辦的懷舊金曲欣賞會深受觀眾歡迎，工作小組建議本年度繼續舉辦同類活動。透過歌手演唱經典金曲及與專業藝術樂團合作演出，讓離島區居民回味不同年代的音樂。同時，藉此活動慶祝香港回歸祖國 20 周年。有關活動詳情及開支預算，請參閱附件一。

(b) 離島區粵劇賀國慶

5. 離島區議會過往舉辦的粵劇欣賞活動，口碑甚佳，因此，工作小組建議在 2017 年舉辦“離島區粵劇賀國慶”活動，以推廣中國傳統粵劇文化，並同時慶祝中華人民共和國成立 68 周年。有關活動詳情及開支預算，請參閱附件二。

(c) “Show Time!” 離島區青年才藝匯演

6. 此外，工作小組建議舉辦青年才藝匯演，藉此加強推廣地區藝術文化，為離島區青少年提供演出平台及學習機會，提升他們的藝術修養和演出水平，鼓勵青少年積極發掘潛能及多參與社區活動，以建立正面的人生態度。活動內容包括樂隊比賽、中西樂器演奏、舞蹈及啦啦隊表演等，以及邀請流行歌手與本區青少年同台演出，以作音樂交流，並增添歡樂氣氛。有關活動詳情及開支預算，請參閱附件三。

建議

7. 請議員和委員考慮通過上文第 3 至第 6 段及附件一至三所載的建議，並撥款 150 萬元，以資助舉辦三項“離島區文化節”活動。如活動計劃獲區議會通過及撥款資助，工作小組將負責籌備及跟進細節安排，包括審核各項服務的報價/計劃書，以及甄選合適的承辦商等。

經費來源

8. “離島區文化節”三項活動的總預算開支為 1,514,400 元，其中 150 萬元由 2017/18 年度區議會預留給文化節的撥款支付；另外 14,400 元由離島民政事務處贊助。

文件提交

9. 為方便工作小組盡快展開籌備工作，現以傳閱文件方式，請議員和委員考慮及通過上文第 3 至第 7 段及附件一至三所載所載的建議，並填妥夾附的回條，於 **2017 年 5 月 19 日(星期五)或之前**交回離島區議會秘書處。

離島區議會社區事務及文化康樂委員會活動工作小組

檔號：IS 152/1/111

日期：2017 年 5 月 15 日

離島區議會呈獻：與你共鳴懷舊金曲欣賞會賀回歸

- 日期：2017 年 8 月 2 日 (星期三)
- 地點：香港大會堂音樂廳
- 時間：晚上 7 時至 10 時 30 分
- 對象：離島區居民/公眾人士
- 預計參加人數：約 1,430 人
- 活動內容：邀請知名歌手獻唱懷舊金曲，並聘請專業藝術樂團與歌手合作演出，為離島區居民提供免費娛樂節目。
- 門票分發安排：
- 工作小組會印製 1,430 張門票，並預留不少於 20% 的門票交由香港大會堂派發給市民。
 - 工作小組建議，預留 70 張門票備用，供主禮嘉賓以及視乎實際情況作現場派發，或交由香港大會堂公開派發。
 - 工作小組建議，餘下門票將按以下比例及途徑分發：
 - (a) 50% 的門票將由離島 10 個的地區代表單位(即 8 區鄉事委員會、愉景灣城市業主委員會及東涌各界節慶委員會)協助派發；以及
 - (b) 50% 的門票將由離島區議員協助派發。
- (除公開派發的門票，其他門票只限離島區居民索取，每人最多限取 2 張。)
- 預算開支：514,400 元，其中 14,400 元由離島民政事務處贊助，詳見附表。

離島區議會呈獻：與你共鳴懷舊金曲欣賞會賀回歸
項目支出預算

項目	預算支出	金額 (元)
1. 活動製作	建議聘用承辦商以全包形式製作一場活動，包括： - 設計及印製活動宣傳品，包括海報(600 張)、門票(1,430 張)、場刊(1,430 份)、橫額(20 條，於離島各區懸掛) - 設計及刊登報章廣告(彩色全版、免費報紙，刊登 2 天) - 製作社交網絡宣傳短片及活動花絮，並上載社交媒體 - 租用音響、燈光等器材連技術人員 - 設計、製作及安裝懸掛式背幕、舞台佈置 - 設計及製作接待處的嘉賓簽名板、咪牌等 - 設計及製作開幕儀式及統籌各項表演節目 - 聘請 1 名專業司儀 - 聘請專業歌手或樂隊(不少於 8 名歌星或組合) - 聘請藝術樂團與歌手演出，包括租用及搬運演奏樂器、音樂會前綵排 - 設計及製作活動紀念品 1,430 份 - 專業攝影及錄影 - 公眾責任保險 - 音樂版權 (宣傳物品的數量，會因應實際情況而調整)	459,000
2. 場地租用	租用活動場地及輔助設施	*24,400
3. 幹事津貼	52.5 元 x 200 小時 x1.05(強積金)	11,025
4. 郵費	郵寄宣傳物品及信件	5,000
5. 雜項	文具、活動物資、運輸費用等	14,975
總計：		514,400
*其中 14,400 元由離島民政事務處贊助		

離島區粵劇賀國慶

- 活動日期 : 2017 年 10 月 3 日及 10 月 4 日 (星期二及星期三)
- 時間 : 下午 2 時及晚上 7 時 (每場約 3 小時 30 分, 共 4 場)
- 對象 : 離島區居民/公眾人士
- 場地 : 香港大會堂音樂廳 (獲豁免場租)
- 預計參加人數 : 約 5,720 人 (每場約 1,430 人, 共 4 場)
- 活動內容 : 邀請專業粵劇團體表演著名劇目
- 門票分發方式 :
 - 工作小組會印製最少 5,720 張門票 (每場 1,430 張)。因康樂及文化事務署(康文署)豁免場地租金, 最少 20%的門票須交由該署公開派發給市民。
 - 工作小組建議, 每場各預留 50 張門票備用, 即合共 200 張, 供主禮嘉賓以及視乎實際情況作現場派發, 或交予康文署公開派發。
 - 工作小組建議, 餘下門票將按以下比例及途徑分發:
 - (a) 50%的門票將由離島 10 區的地區代表單位, 即 8 區鄉事委員會、愉景灣城市業主委員會及東涌各界節慶委員會協助派發;
 - (b) 30%的門票將由工作小組公開派發, 再以抽籤方式決定得票者; 以及
 - (c) 20%的門票將由離島區議員協助派發。

(除公開派發的門票, 其他門票只限離島區居民索取, 每人最多限取 2 張, 不論場次。)

預算開支 : 500,000 元, 詳見附表。

**離島區粵劇賀國慶
項目支出預算**

項目	預算支出	金額 (元)
1. 粵劇表演費用 (共四場)	邀請著名劇團演出粵劇劇目 (包括：演員、樂師、服裝、道具、劇團交通、公眾責任保險和物資運送費用及演出設備等)	374,950
2. 印製活動宣傳品 (包設計及印刷)	• 海報 1,200 張 (2 款設計，每款設計 600 張) • 門票 5,720 張 (每場 1,430 x 4 場) • 場刊 5,720 份 (每場 1,430 x 4 場) • 橫額 2 款設計，每款 20 條 (於離島各區懸掛) • 表演場地橫額 1 條 (印製數量視乎實際情況而定)	50,000
3. 宣傳費用	刊登報章廣告(免費報紙、半版刊登、刊登 2 次，每次刊登 2 至 3 天)	40,000
4. 幹事津貼	52.5 元 x 400 小時 x1.05 強積金	22,050
5. 郵費	郵寄宣傳物品及信件	5,000
6. 司儀	協助進行典禮儀式	2,000
7. 雜項	文具、活動物資、攝影及運輸費用等	6,000
總計：		500,000

“Show Time!” 離島區青年才藝滙演

日期：2017 年 12 月 26 日 (星期二)
地點：香港大會堂音樂廳

後備方案 (如未能租用香港大會堂音樂廳)

日期：2018 年 2 月 3 日 (星期六)
地點：香港演藝學院香港賽馬會演藝劇院

時間：晚上 7 時至 10 時 30 分

對象：離島區青少年及居民

預計參加人數：約 600 至 1,430 人(視乎舉辦場地)

活動內容：建議分兩部分進行：

- 第一部分：邀請離島區內的中學及青少年中心派隊參加“搖滾音樂比賽”(Band Contest)。比賽設冠、亞、季、優異及特別獎。在比賽中加插表演環節，例如邀請離島區內團體、中小學或青少年中心派出隊伍演奏中西樂器、表演民族舞、hip hop 舞蹈或啦啦隊表演，令比賽更為熱鬧。
 - 第二部分：邀請不少於 3 位流行歌星或樂隊演出，並安排歌星與本區青少年同台演出，作音樂交流。
- 門票分發安排：
- 工作小組建議，預留 150 張門票備用，供主禮嘉賓、參賽者、表演者，以及視乎實際情況作現場派發。
 - 餘下門票將按以下比例及途徑分發：
 - (a) 30%的門票將由離島區的青少年服務中心及中小學協助派發；
 - (b) 30%的門票將由工作小組公開派發，再以抽籤方式決定得票者；
 - (c) 20%的門票將由離島 10 區的地區代表單位(即 8 區鄉事委員會、愉景灣城市業主委員會及東涌各界節慶委員會)協助派發；以及
 - (d) 20%的門票將由離島區議員協助派發。

(除公開派發的門票，其他門票只限離島居民索取，每人最多限取 2 張。)

預算開支：500,000 元，詳見附表。

“Show Time!” 離島區青年才藝滙演

項目支出預算

項目	預算支出	金額(元)
1. 活動製作	建議聘用承辦商以全包形式製作一場活動，包括： - 設計及印製活動宣傳品，包括海報 (2款設計，每款500張)、門券(1,430張)、場刊(1,430份)、橫額 (2款設計，每款20條，於離島各區懸掛)，以及報名表格(500份) - 設計及刊登報章廣告(彩色全版、免費報紙，刊登2至3天) - 製作社交網絡宣傳短片及活動花絮，並上載社交媒體 - 租用樂器、音響器材、燈光等連技術人員 - 設計、製作及安裝懸掛式背幕、舞台佈置 - 設計及製作接待處的嘉賓簽名板、咪牌等 - 設計及製作開幕儀式、頒獎禮儀式及統籌各項表演節目 - 聘請1名專業司儀 - 聘請青年偶像流行歌手/樂隊組合作為表演嘉賓(預計3名歌星/組合) - 聘請3名專業評判(流行歌星、填詞人或作曲人) - 搖滾音樂比賽得獎隊伍獎盃12個及獎品12份 - 設計及製作支持單位、參賽隊伍及表演隊伍紀念狀30份 - 設計及製作活動紀念品1,430份 - 專業攝影及錄影 - 公眾責任保險 - 音樂版權費用 (宣傳物品及紀念品的數量，會因應實際情況而調整)	397,950
2. 場地租用	租用活動場地及輔助設施	45,000
3. 演出者酬金	參賽隊伍及表演隊伍 (20隊 x 每隊1,000元)	20,000
4. 幹事津貼	52.5元 x 400小時 x1.05 (強積金)	22,050
5. 郵費	郵寄宣傳物品及信件	5,000
6. 雜項	活動物資、文具、租用旅遊巴士接載表演者，以及運送活動物資的費用等	10,000
總計：		500,000